

ASSOCIATION DU PATRIMOINE DE POTTON INC.

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour la période terminée le 31 DÉCEMBRE 2022

	2 022 \$	2021
	<u>12 mois</u>	<u>12 mois</u>
REVENUS		
Cotisations des membres	1 480 \$	380 \$
Dons	205 \$	1 600 \$
Collecte de fonds lors d'activités	- \$	- \$
Revenus de ventes et divers recettes	315 \$	280 \$
Moins prix de revient des articles vendus	(299) \$	- \$
Subventions et commandites (notes 5 et 6)	7 500 \$	5 000 \$
	9 201 \$	7 260 \$
FRAIS D'ADMINISTRATION		
Frais d'assemblées des membres	1 998 \$	213 \$
Frais d'associations	255 \$	- \$
Frais de conférences et de congrès	- \$	- \$
Fournitures d'affaire	204 \$	199 \$
Frais de banque	24 \$	27 \$
Loyers pour locaux (entreposage et réunions)	300 \$	600 \$
Taxes, permis et frais légaux	37 \$	36 \$
	2 817 \$	1 075 \$
FRAIS RELIÉS AUX ACTIVITÉS À FINANCER		
Frais de promotion du patrimoine de Potton (note 7)	7 830 \$	1 500 \$
Frais reliés aux autres activités de l'Association	1 877 \$	753 \$
	9 707 \$	2 253 \$
SURPLUS (DÉFICIT) POUR LA PÉRIODE	(3 323) \$	3 932 \$

POTTON HERITAGE ASSOCIATION INC.

STATEMENT OF OPERATIONS

For the period ended DECEMBER 31, 2022

	2022	2021
	<u>12 months</u>	<u>12 months</u>
REVENUES		
Membership dues	1 480 \$	380 \$
Donations	205 \$	1 600 \$
Activities of funds raising	- \$	- \$
Revenues from miscellaneous sales	315 \$	280 \$
Less cost of goods sold	(299) \$	- \$
Grants and sponsorships (notes 5 and 6)	7 500 \$	5 000 \$
	9 201 \$	7 260 \$
ADMINISTRATIVE EXPENSES		
Members meeting expenses	1 998 \$	213 \$
Associations expenses	255 \$	- \$
Conferences and convention expenses	- \$	- \$
Office and business expenses	204 \$	199 \$
Bank fees	24 \$	27 \$
Rent for premises (storage and meetings)	300 \$	600 \$
Taxes, permits and legal fees	37 \$	36 \$
	2 817 \$	1 075 \$
EXPENSES INCURRED IN NEED OF FINANCING		
Potton heritage promotion expenses (note 7)	7 830 \$	1 500 \$
Other activities expenses of the Association	1 877 \$	753 \$
	9 707 \$	2 253 \$
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE PERIOD	(3 323) \$	3 932 \$

**ASSOCIATION DU PATRIMOINE DE POTTON INC.
POTTON HERITAGE ASSOCIATION INC.**

Notes aux états financiers / Financial statements notes

1 Principes comptables / accounting principles

Les états financiers sont présentés sur base d'exercice. Selon ce principe, les revenus et dépenses sont inscrits lorsque confirmés, et non pas lorsque reçus ou payés.

These financial statements are presented on an accrual basis. According to this principle, revenues and expenses are recorded as soon as they are confirmed (i.e. realized), whether cash is received / paid or not.

2 Débiteurs / Other assets

Composé de : frais payés d'avance (portail internet) = 901\$ (2021 = 1 392\$); inventaire des publications au coût d'impression = 1 126\$ (2021 = 1 426\$); compte à recevoir = 30\$

Composed of: Prepayment of Website hosting: \$901 (2021 = \$1,392); Stock of booklets at printing cost: \$1,201 (2021 = \$1,426) and a small account receivable = \$30

3 À payer / Payables

Aucun

None

4 Revenus reportés / Unearned revenues

Revenus de cotisations ou autres, encaissés, mais futurs (cotisation d'avance par exemple)
Unearned revenues of any kind, such as dues paid in advance for example

5 Subventions et commandites / Grants and sponsorships

La subvention de la Municipalité du Canton de Potton est comptabilisée pour l'année d'octroi.

The annual municipal grant from the Municipality of the Township of Potton is recorded in the year of appropriation.

6 Surplus approprié / Appropriated surplus

En 2022, l'Association a reçu un don de 2 500\$ du Groupe Bénévole Municipal de Potton (GBMP). Ce don est conditionnel à son utilisation, qui doit bénéficier aux activités de la Grange ronde de Mansonville. Une réserve spécifique à cette fin est ainsi constituée.

During 2022, the Association received a donation of \$2,500 from the Potton Municipal Volunteers' Group (GBMP). This donation must be used only for activities related directly to the Round Barn of Mansonville. The amount has been set aside as a specific reserve.

**ASSOCIATION DU PATRIMOINE DE POTTON INC.
POTTON HERITAGE ASSOCIATION INC.**

Notes aux états financiers (suite) / Financial statements notes (continued)

7 PROMOTION POTTON PROMOTION

Les dépenses engagées pour la promotion du patrimoine de Potton sont les suivantes en 2022:

Expenses made for the promotion of Potton's heritage are as follows for 2022 :

Projet Balado Découverte de Potton / Potton Posdcast	5 956 \$
Projet Panoramique des Montagne de Potton / Potton's Mountains	1 874 \$
	7 830 \$

En 2021, le montant total de 1 500\$ concerne le projet panoramique
For 2021, the total amount of \$1,500 is for Potton's Mountain project

8 ENGAGEMENT / COMMITMENT

Le Conseil d'administration a engagé, par résolution datée du 21 mars 2023, l'Association à monter une exposition mobile à partir du projet panoramique des montagnes de Potton. Le coût d'une telle exposition n'est pas connu au moment d'établir les présents états financiers, mais pourraient se chiffrer entre 1 500\$ et 4 500\$

On March 21st 2023, The Board of Directors adopted a resolution to commit the Association to mounting a mobile exhibit from the Potton Mountain Scenic project. The cost of such an exhibit is not known at the time of preparation of these financial statements, but could range from \$1,500 to \$4,500